

# Vivre à La Garde

///Novembre 2011 > n°255



///ACTU > Les Hivernales  
///DOSSIER > Réussite éducative  
///MAG > Nouvelles Associations



# Sommaire



## Page 6 > Merveilleuses fêtes



## Page 8 > Tous unis pour la réussite de l'enfant



## Page 13 > De nouvelles associations pour toutes les passions !

### ///ACTUALITES p4 à p7

#### EN BREF > p4/5

Ecoutez les fées - J'aime lire  
Fenêtre sur l'Égypte - Fête du Jouet...

#### ACTU DU MOIS > p6/7

Merveilleuses fêtes

### ///DOSSIER p8 à p11

Tous unis pour la réussite de l'enfant

### ///MAGAZINE p12 à p21

#### TOUS CITOYENS > p12

Une famille pas comme les autres

#### TOUS SOLIDAIRES > p13

De nouvelles associations

#### TOUS LES SPORTS > p14/15

Un petit tour à l'EMS - Actu sports

#### TOUS LES AMENAGEMENTS > p16

Ma ville en mouvement

#### TOUT POUR L'ENVIRONNEMENT > p17

Forage, ça coule de source - Plante du mois

#### TOUS EN FORME > p18/19

Les bienfaits de la lumière naturelle

#### TOUS LES DEVELOPPEMENTS > p20

Essor économique

Révision de la liste électorale > p21

### ///TRIBUNE p22

### ///SOUS LE ROCHER p23

///Vivre à La Garde n°255 novembre 2011

Directeur de la publication : M. le maire

Rédaction, dessins, photographies, mise en page : Service Communication

tél. 04 94 08 98 00 - fax 04 94 08 99 60

contact-mairie@ville-lagarde.fr - www.ville-lagarde.fr

Impression : Imprimerie Trulli - Couverture : Fête de la Science à l'école Zunino 2



### ///LES PERMANENCES DU MAIRE

Les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> vendredis du mois, de 9h30 à 12h,  
sans rendez-vous à la Maison des Associations  
rue Marc Delage.

### ///LES TEMPS FORTS DU MAIRE

// jeudi 10 novembre à 18h - Salle du Conseil > intronisation des jeunes élus au Conseil de Ville des Enfants  
// vendredi 11 novembre à partir de 11h30 - Monument aux morts > commémorations

## ///S'engager pour la réussite des enfants

*"Un enfant qu'on enseigne, c'est un  
Homme qu'on gagne" Victor Hugo.*

Cette phrase maintes fois répétées par  
mes instituteurs du primaire a fini par se  
transformer en intime conviction dans  
mon esprit. Parce que l'ignorance est l'en-



*Jean-Louis Masson*

nemi de l'émancipation et de la  
liberté, parce que l'instruction et  
l'éducation offrent les meilleures  
perspectives d'avenir, la ville de  
La Garde investit massivement  
pour la jeunesse.

Toutes les écoles reçoivent des  
soins attentifs.

La livraison prochaine du nouveau  
Pôle éducatif Santoni symboli-  
sera cette ambition constante  
de mettre les enfants et les  
équipes éducatives dans les  
conditions optimales d'appren-  
tissage.

Par ailleurs, la commune soutient énergi-  
quement tous les dispositifs de réussite  
scolaire : Contrat éducatif local, Contrat  
local d'accompagnement à la scolarité,  
Plan de réussite éducative. En outre, nous  
nous réjouissons chaque jour de la qualité  
de nos divers partenariats associatif et du  
dévouement des enseignants. Le droit à  
l'éducation des citoyens est un devoir  
pour les élus.

Nous l'assumons avec détermination !

**Jean-Louis Masson**  
Maire de La Garde  
Vice-président du Conseil Général du Var  
Vice-président de TPM  
Chevalier de la Légion d'Honneur  
Officier dans l'Ordre National du Mérite

édito

# actu en bref

// JEUNE PUBLIC

## Ecoutez les fées

Samedi 19 novembre, la Médiathèque accueille Marielle et Anne pour célébrer l'automne lors d'une matinée de contes... Au fil d'une balade aux couleurs mordorées, les tout-petits seront emportés par la douce brise des sons et des mots : le clapotis de l'eau, le bruissement des feuilles, le pas des animaux seront recréés comme par magie.

Rendez-vous du conte  
(pour les enfants de 1  
à 3 ans), samedi 19  
novembre à 10h15  
et 11h, à la  
Médiathèque  
Espace Jeunesse  
Entrée libre  
Renseignements :  
04 94 08 99 62



// LA DATE DU MOIS

## 27 novembre

Venez marcher pour la bonne cause et profiter du cadre bucolique de La Garde. Une participation de 5€ vous donnera droit à une écharpe. Les profits de cette marche accessible à tous seront collectés par l'association "Une fleur, Une vie" et reversés au Téléthon.

Rassemblement à 9h30  
devant l'Hôtel de Ville.  
Infos et inscriptions à  
la Maison des Associations  
04 98 01 15 72

## // CULTURE J'❤ lire

Trois cents auteurs sont attendus à la Fête du Livre organisée par le Conseil général du Var du 18 au 20 novembre, de 10h à 19h place d'Armes à Toulon. Parmi eux, le philosophe gardéen Philippe Granarolo qui présentera le premier tome des Études nietzschéennes. Trois jours de débats, de tables rondes et de rencontres pour découvrir la diversité de la littérature française et étrangère. Parallèlement à la Fête du Livre se tiendront les Rencontres Méditerranéennes du 17 au 20 novembre. Une grande manifestation populaire et gratuite au cours de laquelle s'exprimeront les arts vivants au cœur de plusieurs sites remarquables de Toulon.

Retrouvez le programme détaillé sur  
[www.fetedulivreduvar.fr](http://www.fetedulivreduvar.fr)



// CINEMA

## Fenêtre sur l'Égypte

Le Cinéma du Rocher consacre une journée au 7<sup>e</sup> art égyptien, samedi 12 novembre. Trois films pour donner une autre vision de ce pays à travers le regard de cinéastes engagés.

Au programme : à 14h45, **Microphone** plonge le spectateur dans une Alexandrie underground où la jeunesse s'exprime à travers l'art urbain. Son réalisateur Ahmad Abdalla sera présent, l'occasion d'un échange enrichissant avec le public. Il restera également lors de la projection de **18 jours**, à 17h15, puisqu'il a réalisé **Fenêtre**, l'un des 10 courts-métrages qui aborde la récente révolution égyptienne. A 21h, **Le Facteur**, film en noir et blanc de 1968 plein d'amour et de poésie viendra clore le cycle Cinéma(s) d'Égypte organisé en collaboration avec l'AFLAM (diffusion des cinémas arabes) et VPJM (Varois pour la Paix et la Justice en Méditerranée).

Une séance : 5€ plein tarif ou 4€  
tarif réduit - Pass 12€ pour les  
3 films. + d'infos au 04 94 08 99 34  
ou 04 94 03 58 62 et sur  
[www.ville-lagarde.fr](http://www.ville-lagarde.fr)  
Petite assiette à 10€ servie  
après le 2<sup>e</sup> film / Réservation  
conseillée : [denis-ecrins@wanadoo.fr](mailto:denis-ecrins@wanadoo.fr)



## //SOLIDARITE

# Des jouets par milliers

Le paradis des enfants, plus communément appelé la Fête du Jouet, ouvre ses portes le temps d'un week-end les 19 et 20 novembre.

L'occasion de faire des bonnes affaires au Gymnase Guy Môquet 2 de 9h à 18h avant les fêtes de Noël. Pour tenir un stand, il suffit de vous inscrire auprès de la Maison du Tourisme du 2 au 9 novembre de 9h à 12h et de 14h30 à 17h muni d'un justificatif de domicile et du livret de famille.

Les droits d'inscription (4€/jour ou 6€ les 2 jours) seront intégralement reversés au Téléthon.

**Renseignements : 04 94 08 99 78**



## //L'éco-geste du mois

*En moyenne, un français génère 577 kg de déchets par an ! Je choisis des produits lavables et rechargeables. J'évite les produits jetables et à usage unique.*

• Permanences de l'Espace Info  
• Energie sur rendez-vous uniquement, jeudi 3 novembre  
• à la Maison des Associations de 9h à 12h : 04 98 00 58 17  
• ou [celine.moquet@communes-forestieres.org](mailto:celine.moquet@communes-forestieres.org)

TOULON  
PROVENCE  
MÉDITERRANÉE  
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

## un enseignement supérieur dynamique



Le Pôle Universitaire se renforce et accueillera d'ici 2014, la Maison euro-méditerranéenne de la Recherche et l'Institut Ingémédia à l'entrée Est de Toulon. Les travaux ont commencé sur la dalle des ferrailleurs à quelques pas de la faculté de droit.

Du côté du Campus de La Garde/La Valette (voir photo), la nouvelle résidence de l'école d'ingénieurs Supméca ouvrira ses portes en janvier 2013. Ce projet conçu par l'architecte Corinne Vezzoni, s'étend sur plus de 5 000 m<sup>2</sup> et comprend un amphithéâtre, des salles de cours et des laboratoires équipés de matériels très performants (microscope électronique à balayage et centre de phototypage rapide), des ateliers techniques et 50 nouvelles places de stationnement pour les quelques 240

étudiants et 50 enseignants et chercheurs. Le bâtiment économe en énergie s'intègre dans le paysage et bénéficie d'un toit végétalisé et d'un ensoleillement naturel. Avec ces projets d'envergure, la Communauté d'agglomération TPM souhaite offrir aux étudiants et aux chercheurs les meilleurs outils pour valoriser l'enseignement supérieur et la recherche.

## //ENFANCE

# Journée d'information pour les assistantes maternelles

A l'initiative de l'association les Joyeux Pitchounets, une journée d'information à destination des assistantes maternelles est organisée samedi 5 novembre de 8h30 à 16h30, Salle Gérard Philipe. Des professionnels de la petite enfance se relayeront pour répondre à toutes les questions et apporter leur expérience sur des sujets comme la bien-être, la cellule de recueil d'informations préoccupantes, la formation, le contrat de travail... Ce rendez-vous est soutenu par la CAF, la Ville de La Garde, la Région, le Conseil général et la MAMI, association mandatée par le Conseil général.



**Entrée libre - Renseignements : Les Joyeux Pitchounets – 04 94 08 05 95**

# Merveilleuses fêtes

**Du 25 novembre au 1<sup>er</sup> janvier, laissez-vous emporter par l'atmosphère chaleureuse et magique des Hivernales ! La Cité du Rocher parée de son manteau d'hiver, accueille artisans et commerçants dans ses chalets aux mille trésors...**



Danses folkloriques et costumes du Pays d'Arles égayèrent la cité du Rocher ! Direction la Maison du Tourisme à 18h30 où le baryton Padovani accompagné du chœur Harmonia Musicae interprètera le magnifique

Répertoire "Noël en Provence". Et pour ceux qui voudraient encore se laisser bercer par les chants sacrés de la Nativité, retrouvez dès le lendemain place de la République une chorale de Noël.

**P**endant quelques semaines la ville se plonge dans un univers féérique. Les 100 chalets, nichés au cœur du centre-ville, exposent spécialités artisanales et culinaires de toutes les régions : savourez les bretzels dorés et dégustez un vin chaud\* entre vos emplettes ! Au détour des venelles, les artistes de rue déploieront leurs talents au cours de spectacles fascinants. Clown, échasiers et balades à poneys raviront les enfants ! Le chalet du Père Noël sera l'hôte des enfants sages où chacun pourra déposer sa lettre.

## Téléthon : La Garde généreuse



Comme chaque année, notre commune est fidèle au grand rendez-vous national de lutte contre les maladies rares. Du 27 novembre au 11 décembre, La Garde endosse le maillot de la solidarité avec le Téléthon en proposant un programme varié dont les recettes seront reversées à cette cause. Dimanche 27, une grande marche du centre ville au Golf de Valgarde donnera le départ de l'édition 2011. A la salle Mussou, un grand bal populaire attend les amoureux des danses traditionnelles ! Pas de bourrée et contredanses rythmeront ce Balèti, vendredi 2 décembre dès 21h.

## Lancement des festivités le 25 novembre !

Un mois avant Noël, venez assister à l'inauguration des Hivernales au départ de la place Mussou ! A 18h, rejoignez le cortège Provençal aux flambeaux qui traversera la Vieille Garde.



*\* l'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.*

## Bienvenue dans l'enfer du décor !

La Compagnie Toile de Fond joue au profit du Téléthon une comédie délirante née des expériences théâtrales heureuses, malheureuses, cocasses voire cruelles qu'ont vécues les comédiens de la compagnie depuis 15 ans. Un directeur de théâtre débordé... Un auteur tête à claque... Une comédienne maudite et une vedette insupportable... Des maris et des femmes potiches... Des amoureux contrariés... Un régisseur dépassé... Un spectacle jouissif à voir absolument !

**"Batailles au poulailler" - le 4 décembre à 17h, Auditorium Gérard Philipe.  
Tarif : 10€ - Réservations : 06 74 88 95 03**



LE CONSEIL MUNICIPAL PRÉSENTE

# Les Hivernales de La Garde 2011

Du 25 Novembre  
Au 1<sup>er</sup> Janvier

Chalets  
Concerts  
Animations  
Noël solidaire



MAISON DU TOURISME 04 94 08 99 78 • [www.ville-lagarde.fr](http://www.ville-lagarde.fr)

Entrée,  
Parkings et  
Petit Train  
GRATUITS!

///7 actualités

# Tous unis pour la réussite de l'enfant

Le Projet Educatif Local vise à combattre les inégalités. Soutenu par tous les acteurs de l'éducation, il permet de mettre en œuvre des actions qui accompagnent l'enfant tout au long de son parcours pour le conduire à la réussite.



# M

me Bill, adjointe déléguée à l'Éducation, à la Jeunesse et au Temps libre aborde

l'implication totale de la municipalité dans le champ éducatif et l'investissement de tous les acteurs :

*"À La Garde, nous pensons l'éducation des enfants dans sa globalité. Nous avons depuis plusieurs années maintenant réussi à rassembler tous les acteurs de l'Éducation, les associations, les familles, pour que cet enjeu soit collectif. Le projet a été défini conjointement avec tous les partenaires. Nous avons ciblé ensemble les objectifs, les*

*moyens, les méthodes et les dispositifs (Contrat Educatif Local, Contrat Urbain de Cohésion Sociale, Programme de Réussite Éducative...) pour atteindre cet objectif : le bon développement de l'enfant. Pour ce faire, les missions des intervenants sont claires et nous nous appuyons sur les compétences de chacun pour une réussite collective !"*

## Journée Internationale des Droits de l'Enfant

La Ville est le chef d'orchestre de cette politique éducative qui concerne 2 000 enfants des écoles primaires, les collé-





giens, les lycéens et leurs familles. Elle s'appuie sur un réseau de professionnels, d'institutions, d'associations pour donner à l'enfant des bases solides afin qu'il devienne un citoyen responsable et épanoui dans la société d'aujourd'hui. Cette compétence a été reconnue par l'UNICEF qui a attribué à la Ville de La Garde la distinction nationale de "Ville Amie des Enfants" en 2004. Cette année encore, les petits Gardéens encadrés par l'accueil de loisirs Henri Wallon, le CLAE, Ressource et le service municipal jeunesse, vont prendre part à la Journée des Droits de l'Enfant orga-

nisée mercredi 23 novembre, salle Gérard Philipe, en partenariat avec les Francas du Var et la Direction Départementale de la Cohésion Sociale. Ce grand rendez-vous annuel permet de sensibiliser les jeunes à l'existence de la Convention relative aux droits de l'enfant, de leur donner l'occasion de s'exprimer et de témoigner sur la façon dont ils vivent leurs droits au quotidien.

### Les enfants font entendre leur voix

Les élections du Conseil de Ville des Enfants se sont tenues dans les 6 écoles élémentaires en octobre.

Dans les mêmes conditions qu'une élection nationale (carte électorale, isoloir, urne...), tous les élèves de CM1 ont pu voter pour leurs représentants. L'intronisation des jeunes élus aura lieu à l'Hôtel de Ville jeudi 10 novembre à 18h en présence de l'équipe municipale et des parents. Un moment solennel qui fait prendre conscience aux enfants toute l'importance que revêt leur fonction.



# ///11h30 :

## Des activités pour grandir

Dans le cadre du Contrat Educatif Local, tous les demi-pensionnaires profitent d'activités culturelles, sportives et artistiques pendant l'interclasse **de 11h30 à 13h30**. Ces cours encadrés par des professionnels visent à développer les capacités physiques et intellectuelles de l'enfant.

**11h30**, la cloche sonne à l'école élémentaire Lucie Tardivier, les enfants courent à la cantine. **Coralie, 9 ans** et ses copines déjeuneront quant à elles à 12h30. Car pour l'heure, place au cours de flamenco ! Direction la salle polyvalente de l'école où les attend Aline Galusinski Rodriguez, professeur de danse (association Sevillanas et Compas). Sur les rythmes andalous, une douzaine de fillettes s'applique à reproduire la chorégraphie avec beaucoup de grâce. Pendant une petite heure, tous les jours de la semaine, les enfants s'amuse, apprennent, découvrent, expérimentent de nouvelles disciplines : arts plastiques, sports, danse, origami, tennis, hip hop, capoeira, échecs, karaté, escrime, tir à l'arc, théâtre, contes, flamenco, travaux manuels...



Ici, on se déhanche et on suit le tempo du flamenco deux fois par semaine le lundi et le jeudi. Pour Coralie, c'est un vrai moment de plaisir : *"on s'amuse bien ! Aline, notre professeur nous apprend à danser, nous allons même faire un spectacle à la fin de l'année. J'adore le flamenco, nos tenues sont très belles, on se croirait en Espagne !"* L'an dernier, Coralie avait déjà choisi la danse lors des activités d'interclasses, elle faisait du modern jazz. Alors quand on lui demande si elle veut continuer, c'est avec un grand sourire et sans hésitation qu'elle répond : *"Oui ! J'aimerais bien être danseuse quand je serai grande !"*

**12h30** : après une séance de flamenco intense et pleine de bonne humeur, cette fois, il est temps pour la petite Coralie d'aller déjeuner à la cantine avec ses copines...



## ///3 questions à...

### Béatrice Raekelboom, référente famille

#### *Quel est le rôle d'une référente famille ?*

Nous sommes présents pour apporter des réponses concrètes aux parents et aux enfants. Les axes prioritaires sont la santé, l'aide à la parentalité. Nous intervenons aussi pour favoriser la socialisation de l'enfant, lui donner confiance en lui par la pratique d'un sport, l'ouvrir à la culture...

#### *Ce travail se fait-il sur un temps précis ?*

Après une phase d'écoute et d'analyse, nous élaborons un parcours personnalisé qui peut durer quelques mois ou plus. Nous faisons du cas par cas et portons un grand soin à suivre de près toutes les familles qui font appel à nos services.

#### *Vous avez en quelque sorte une position de pivot*

Oui, souvent les familles ont besoin d'être confortées dans leur rôle d'éducateurs. La référente est à leurs yeux une personne disponible, à l'écoute, sans véritable étiquette institutionnelle. Elle s'appuie sur des professionnels du domaine social, de la protection de la jeunesse, de l'éducation, de la santé. C'est un travail d'équipe. Enfants et parents sont acteurs de ce dispositif. L'an dernier, 151 familles nous ont fait confiance.

**A noter : les parents et leurs enfants seront reçus en matinée par Béatrice Raekelboom et l'après-midi par Aurélie Martin, dans les locaux du PRE, 150 place Louise Michel. Sur rendez-vous au 04 94 20 63 98**

# ///16h30 :

## L'accompagnement éducatif dans les écoles

**Le Contrat Local d'Accompagnement à la Scolarité (CLAS)** est une offre complémentaire aux enseignements obligatoires. Il s'agit d'actions d'aide aux devoirs, d'apports méthodologiques, d'activités culturelles et plus généralement une pédagogie de détour visant à redonner confiance aux élèves. Les familles trouvent un accueil, des conseils, un accompagnement dans les différentes étapes de la scolarité et, si elles le souhaitent, peuvent s'impliquer dans l'encadrement des actions. **Les élèves de l'école élémentaire au lycée** sont accueillis après les cours.

A l'école Zunino 2 par exemple, l'équipe pédagogique propose par petits groupes **des activités ludiques autour des mots et du théâtre**.

*"Nous ne faisons pas les devoirs avec les enfants, mais ils restent après l'école pour continuer leur apprentissage de manière plus ludique et en effectif réduit. Cette configuration permet un autre rapport avec l'enfant qui ose participer davantage. Aujourd'hui, nous jouons au baccalauréat, ils travaillent sur l'orthographe et le langage sans vraiment s'en rendre compte"* confie Mme Mégy, directrice.



## ///Donner aux enfants l'envie d'apprendre

**En 2008**, la municipalité a mis en place l'action **"Coup de pouce Clé"** sur La Garde sous l'égide de l'équipe du Programme de Réussite Educative et avec l'appui de l'Education Nationale. Guy Lacam raconte : *"Le travail a commencé en février 2009 avec 3 clubs : Zunino 1, Zunino 2 et Maurice Delplace. Son succès a amené la commune à ouvrir un 4<sup>e</sup> club à l'école Jean Aicard. Le but est de leur donner le goût de la lecture."*

Les clubs de lecture et d'écriture s'adressent aux enfants du CP qui rencontrent des difficultés dans **l'apprentissage de la lecture et de l'écriture**.

Au fil de séances quotidiennes (à partir de janvier de 16h30 à 18h), les animateurs mettent les élèves en situation de réussite, condition indispensable au succès de tout apprentissage ; leur permettent d'acquérir confiance en soi et motivation afin qu'ils associent lecture et plaisir.

**Les parents sont pleinement associés à l'action.**

Ces derniers s'engagent à



*Les enfants en visite à la Médiathèque municipale.*

participer à la vie du club et à l'accompagnement quotidien de leur enfant à la maison.

Ce dispositif affiche sur le territoire gardéen un résultat plus qu'encourageant avec plus de 80 % de réussite. Ce succès est dû à l'implication des parents, des enfants, des animateurs de clubs, des enseignants de cours préparatoire et plus largement des équipes de réussite éducative. Chaque enfant bénéficie d'un suivi individualisé au PRE.



Numéros utiles : Service Education, rdc Hôtel de Ville : 04 94 08 98 52/67 / Secteur CEL et CLAS, Maison des Sports, place Tomasini : 04 98 04 04 22 / Programme de Réussite Educative (réfèrente famille, Coup de pouce CLE) : 150 place Louise Michel – 04 94 20 63 98  
UNICEF antenne locale Bruno Bischoff : 06 66 45 05 44 – [www.unicef.fr](http://www.unicef.fr)



**A 90 ans, Roger Lavarelo est un arrière grand-père gardéen fier de sa famille. Volontaire, il a transmis aux siens son goût pour la persévérance vers la réussite. Son petit-fils, Cédric Villani, a d'ailleurs obtenu en 2010 la médaille Fields, la plus prestigieuse récompense mondiale pour la reconnaissance de travaux en mathématiques.**

## Une famille pas comme les autres

**I**nstallé à La Garde depuis 1955, Roger Lavarelo débute sa carrière exemplaire dans la marine sur les cargos à charbon. Il devient Second du bateau d'accompagnement du Commandant Houot, navigue sur une vingtaine de navires avant de commander lui-même 4 bateaux... Souvent aux coins du monde, il précise cependant avec conviction : *"Ma priorité a toujours été mes enfants"*.

### Des enfants brillants...

Ses 3 filles, Jacqueline, Marie-Hélène et Laurence, ont fréquenté les bancs des écoles de La Garde durant leur enfance, poursuivant ensuite de hautes études. Laurence, la benjamine, vit aujourd'hui à Bruxelles auprès de son mari, représentant autrichien à la Commission Européenne et leurs 2 enfants. Ses 2 aînés ont déjà commencé leur vie active :

Matthieu, 28 ans, est parti en mission humanitaire à Kaboul tandis que Timothée, 25 ans, travaille en tant qu'interprète multilingues à Paris.

Quant à Marie-Hélène, elle trouve sa voie dans l'enseignement, à l'image de sa sœur aînée Jacqueline. Aujourd'hui décédée, Marie-Hélène a transmis le goût du voyage à ses 4 enfants : Delphine, polytechnicienne, vit à Londres, Alban est ingénieur du son à Paris et Emilie vit avec son époux à San Francisco... Clin d'œil à cette famille de nomades, Amaury le petit dernier est conducteur de trains !

Docteur Es Lettres Classiques, Jacqueline partage sa passion de la littérature avec son époux Patrice, lui aussi professeur. Ensemble, ils ont 3 fils : Axel, étudiant en médecine, Vivien, virtuose de la musique, et Cédric, le personnage atypique de cette fratrie.

### ... et un petit-fils, ambassadeur mondial des mathématiques

Cédric Villani est aussi un virtuose... mais des chiffres. Il obtient son baccalauréat à 16 ans avec une moyenne générale de 18,08 / 20 ! Après son agrégation en mathématiques, il enseigne à l'ENA ainsi qu'à l'institut Camille Jordan. Depuis 2009, il dirige l'Institut Poincaré, haut lieu de recherches au service des mathématiques et de la physique à Paris.

Fait Chevalier de l'Ordre National du Mérite, il reçoit en outre la Médaille Fields à Hyderabad en Inde le 19 août 2010 pour son travail sur l'amortissement de Landau et l'équation de Boltzmann.

A l'opposé de l'idée toute faite du sérieux des mathématiques, Cédric est un original ! Il cultive un style dandy et ne sort jamais sans une broche araignée assortie à la couleur de ses lavallières fétiches. Père de 2 enfants, Cédric vit à Paris avec sa femme quand il ne voyage pas au bout du monde pour défendre, toujours avec humour, les vertus des mathématiques.

A l'image de leur grand-père, les petits enfants Lavarelo sont tous des globe-trotters à leur manière !

# De nouvelles associations pour toutes les passions !

**Le réseau associatif gardéen s'agrandit ! Installées depuis peu à La Garde, ces associations mobilisent leur énergie pour vous faire apprécier de nouvelles activités artistiques, sportives ou manuelles. Découvrez votre talent caché !**

## La tour prend Garde

Art, science et sport ! Appelé "le noble jeu", les échecs sont le jeu de réflexion le plus populaire au monde. Accessible, il convient aux plus jeunes comme aux adultes. A vous de développer les stratégies les plus efficaces pour gagner la partie !



**Contact : M. Philippe DELARUE (Président) 06 80 98 81 82  
philippedelarue@free.fr**

**Activités : mercredi entre 14h et 16h30 / 71 rue Vincent Raspail  
Tarifs : adulte 100€/an - enfant 60€/an**

## Au fil des aiguilles

Passionnés d'art manuel, l'association dispense au Mas de la Beaussière toutes les techniques de tricots et de crochets (initiation, remise à niveau et perfectionnement). Munis de votre matériel, confectionnez pulls et chandails pour l'hiver grâce aux conseils de Monika Winkler.



**Contact : Mme Monika WINKLER (Présidente) 06 26 04 55 45  
Activités : lundi et jeudi 14h-16h  
Mas de la Beaussière - Tarifs : 25€ cotisation + 18€ / mois ou 8€ / cours.**

## Fit Zumba

**Marie-José Delmer** est une mordue de la danse sous toutes ses formes ! Un zeste de salsa, un soupçon de cumbia, quelques grains de hip-hop et de calypso et voilà la Zumba ! Un programme de danse-fitness d'inspiration latine destiné à tonifier le corps tout en s'amusant ! Diplômée Zumba, Marie-José monte des chorégraphies dynamiques auxquels chacun s'adapte selon son rythme.

**Tarifs : 300€/an + 25€ cotisation (facilités de paiement possibles) Contact : Mme Marie-José DELMER  
06 68 62 34 98 - fitzumba@orange.fr  
Activités : mardi 20h-22h Mas de la Beaussière / Jeudi 10h-12h Salle art et culture**



## Spirit Fitness

C'est avec entrain qu'Emma et Claudia transmettent leur goût du sport ! Entre Zumba (certifié Zumba Instructor Network), LIA, Cuisses-Abdos-Fessiers, boot-camp et pilates, le ton est donné ! Emma propose des stages de TRX au cours de l'année : cette technique américaine de renforcement musculaire fait travailler l'ensemble du corps en 30mn en utilisant son poids et sollicite particulièrement les abdominaux.

**Tarifs : 20€/mois + 20€ cotisation (promotion jusqu'à fin novembre puis 25€)- 1 séance : 8€- Carte 10 séances : 70€ (valable 3 mois) Contact : Emma 06 26 03 41 75 - spiritfitness@live.fr  
Facebook : Spirit Fitness**

**Activités : vendredi 10h-12h salle art et culture**

# Un petit tour à l'EMS

**A l'Ecole Municipale des Sports, les enfants sont rois ! Encadrés, responsabilisés, ils s'éveillent à la vie à travers le sport. Petit aperçu d'une séance sportive... et toujours ludique !**

**J**eudi, 17h, deux douzaines d'enfants arrivent en courant sur la pelouse du stade Guy Môquet I. C'est l'heure du sport ! Les bambins âgés de 4 ans se regroupent autour de leurs éducatrices : divisés en deux groupes, ils vont alterner des activités qui développent à la fois leur motricité et leur inculquent le respect des règles et d'autrui. Chaque séance de sport est adaptée à la tranche d'âge des enfants et cible l'apprentissage requis. Au total cette année, 275 enfants sont déjà inscrits pour les activités péri scolaires !



## Quid de l'EMS...

### Qui ?

Durant l'année scolaire, les 5 éducateurs sportifs de l'EMS accueillent plusieurs groupes d'enfants par tranches d'âge, de

3 à 10 ans, du lundi au vendredi de 17h à 19h et le mercredi toute la journée.

### Quoi ?

Leur objectif : développer la psychomotricité et la socialisation de nos petits chérubins. Pari réussi au travers de 5 cycles répartis tout au long de l'année : les jeux athlétiques, les sports collectifs "petit terrain" (handball et basketball), les activités gymniques et corporelles, les sports avec engins (tennis, hockey) et les sports collectifs "grand terrain" (football, baseball...).

**Bruno Martinez, responsable du service** : *"Nous travaillons à la fois sur le sport et sur le comportement des enfants. Notre but est de leur faire partager nos valeurs sportives : le respect des adversaires, le fairplay, l'intégration au groupe... dans la convivialité et la bonne humeur permanente !"*

### Où ?

De septembre à juin, l'EMS dispense ses activités sur la pelouse du stade Guy Môquet I, et à Guy Môquet II pour les activités en intérieur. Pendant les vacances scolaires les stages de découverte multisports prennent la relève tandis que l'été est dédié aux activités aquatiques.

## Pour des seniors en forme !

**Les seniors bénéficient aussi à l'EMS d'un programme adapté à leur rythme et leurs envies. Dès 55 ans, adoptez le Passeport Remise en Forme !**

Créé spécifiquement pour les retraités gardéens, il propose des exercices de réveil musculaire, le mardi et vendredi matin au complexe Guy Môquet II : échauffement de l'ensemble du corps, étirements au sol, renforcement de la sangle abdominale... Version nature, la marche nordique a trouvé son public et affiche complet à chaque séance ! Georges, 69 ans, est un adepte du Passeport Remise en Forme : *"Je suis inscrit depuis bientôt 9 ans ! Je profite de ma retraite pour participer à ces activités sportives : chaque semaine je me tonifie et j'entretiens ma forme physique ! J'ai dû arrêter durant 2 ans suite à de sérieux problèmes de santé, mais aujourd'hui le sport contribue à mon rétablissement. Proposer une initiation à la marche nordique est une excellente idée : j'adore marcher !"*

Une fois par mois, les balades "Découverte de la flore environnante" invitent à de belles escapades au cours desquelles le littoral varois dévoile tous ses trésors.



# Attitude Sport !

**Le 5 octobre, la municipalité, l'Office des Sports et le Comité Olympique du Var signaient la convention "Attitude Sport La Garde".** Objectif : sensibiliser les parents sur l'importance de leur rôle sur le comportement sportif.



**M**onsieur le maire a particulièrement encouragé ce partenariat qui vise l'esprit fairplay des familles de sportifs : *"Ce dispositif permanent à destination des parents agit en complément des fédérations et des clubs. Enrayer les incivilités au cours des rencontres sportives est une nécessité : il ne faut pas détourner le sport de sa vraie nature. Il est donc important d'avoir une démarche préventive et d'y associer les parents afin de faire respecter l'esprit sportif."*

En s'engageant dans l'opération, le parent s'engage à respecter la Charte du Parent Sport qui l'informe et le responsabilise à propos des règles de conduite à tenir. Ceux-ci sont volontaires pour assurer la promotion des vraies valeurs du sport auprès de leurs enfants : respect, discipline, effort et loyauté ! Cinq manifestations par comité sportif ou communes seront en 2012 labellisées "Attitude Sport" soit plus de 250 parents qui seront sensibilisés sur une quarantaine de manifestations.

Comité Départemental Olympique et Sportif du Var : Maison Départementale des Sports, immeuble l'Hélianthe rue Emile Ollivier 83000 Toulon - 04 94 46 01 92 - [www.cdos83.org](http://www.cdos83.org)

## Zoom sur : Amidou Mir

Triple champion de BMX !

Amidou MIR a remporté cet été 3 titres honorifiques pour ses prestations en BMX. Champion de France à Besançon, Champion d'Europe en Hollande et Champion du Monde au Danemark, à seulement 16 ans ! Membre du Club BMX La Garde depuis 2008, il pratique le BMX depuis l'âge de 9 ans. Médaillé de la ville l'an passé M. Mir fait la fierté de La Garde !



**BMX Club Gardéen :**  
04 94 75 11 21 ou 09 54 64 20 66  
[www.lagardebmx.free.fr](http://www.lagardebmx.free.fr)

# Rugbymen en herbe !

**Les 15 et 16 octobre derniers, le 19<sup>e</sup> Tournoi du Président a rassemblé plus de 2400 enfants entre La Garde et le Pradet.**

Sur les complexes sportifs de Guy Moquet et de La Batie, les 171 équipes participantes ont joué chaque match avec brio. Ce tournoi lance le début de saison pour toutes les écoles de Rugby du bassin Azuréen. Organisé chaque année par le Comité Départemental de Rugby 83, il met en exergue l'esprit sportif dans un but convivial et non compétitif. Répartis en fonction des tranches d'âge, les enfants ont donné le meilleur d'eux-mêmes sous les encouragements de leurs familles et ont tous reçu une médaille, pour leur participation. Le Tournoi du Président a été l'occasion de mettre en pratique pour la première fois la convention "Attitude Sport" (voir ci-dessus). Une réussite sportive qui perpétue les belles valeurs de l'ovale !



# Ma ville en mouvement

**La Garde mène de front plusieurs chantiers qui changent le visage de la Cité du Rocher. Inscrits dans une dynamique intercommunale, ces investissements répondent aux enjeux actuels et à ceux de demain.**

## Dernières finitions pour le groupe scolaire Santoni

Les petits du jardin d'enfants Lei Drolles et ceux de la maternelle Santoni feront leur rentrée dans le nouveau groupe scolaire mardi 3 janvier 2012. Après 18 mois de travaux, personnel enseignant, enfants et parents vont découvrir ces deux structures qui mêlent harmonieusement énergies renouvelables et pédagogie. La population est d'ailleurs invitée à visiter le groupe scolaire à l'occasion de l'inauguration officielle, samedi 7 janvier 2012.

Pour l'heure, les revêtements de sol intérieur et extérieur sont en cours de réalisation (enrobés, béton marqué effets bois, béton désactivé).

L'installation du mobilier sera réalisée courant novembre.

Sept candélabres solaires et éoliens servant à l'éclairage extérieur du groupe scolaire, vont être posés au niveau de la rue du nouveau pigeonnier.



## Favoriser les modes de déplacements doux

Un premier tronçon de voies vertes a été mis en service sur le territoire gardéen au niveau des avenues Renoir et Robespierre. L'aménagement a consisté en la mise en place de la signalisation verticale et horizontale "ad hoc". Ces voies sont destinées aux cycles non motorisés, aux piétons, aux rollers, aux vélos. Il s'agit d'un espace partagé. Cet itinéraire n°1 de la gare du centre ville à la gare de la Pauline défini dans le schéma communal des voies vertes, correspond à la volonté de relier par des modes de déplacement doux les nombreux équipements de ce quartier (complexe sportif Guy Môquet, lycée du Coudon) aux pistes cyclables existantes.

Une deuxième phase actuellement à l'étude consiste à aménager le chemin de la Planquette depuis le rond-point de l'Europe jusqu'au collège Cousteau.

## Voyage au cœur du chantier du Parking Gérard Philippe

Les terrassements ont débuté en septembre et avancent à raison de 1000 m<sup>3</sup>/jour. L'objectif étant d'atteindre la cote de 8m par rapport au terrain naturel (rue Charles Sandro). En parallèle, la création des murs périphériques est en cours. Constance Toussaint, 26 ans, ingénieur travaux (Soletanche Bachy) : *"après avoir réalisé les parois moulées en début de chantier, nous sommes actuellement concentrés sur la confection des parois berlinoises. Nous projetons ainsi du béton sur une épaisseur de 30cm par passe de 3,5m de hauteur pour atteindre les 8m."*



Suivez l'évolution des travaux du parking en images sur [www.ville-lagarde.fr](http://www.ville-lagarde.fr)





# Forage : ça coule de source !

**D**epuis le 1<sup>er</sup> janvier 2009, tout particulier utilisant ou souhaitant réaliser un ouvrage de prélèvement d'eau souterraine (puits ou forage) à des fins d'usage domestique doit déclarer cet ouvrage ou son projet en mairie via le formulaire Cerfa 13837-01\*.

L'application stricte de cette prescription est indispensable afin d'exclure tout risque sanitaire grave pouvant entraîner des dommages à la santé publique ou des risques de pollution environnementales.

### Les 3 règles d'or à respecter pour les forages particuliers :

- Il est interdit au propriétaire d'une maison d'alimenter en eau destinée à la consommation humaine ses locataires depuis un forage privé (conformément au règlement sanitaire départemental), sans disposer d'analyses de contrôle de sa qualité, sans autorisation préfectorale d'usage d'une ressource privée en dehors du cadre unifamilial, et alors que le réseau d'adduction collectif passe à proximité.

- Aucune communication entre les installations privées raccordées à un forage et le réseau d'eau potable communal n'est autorisée conformément à l'article 15 du règlement communal de l'eau.

- Tout forage privé doit être déclaré en Mairie\* conformément au décret n°2008-652 du 2 juillet 2008.

Un cas récent d'alimentation de logements locatifs par une eau impropre à la consommation humaine provenant d'un forage privé, nous rappelle que l'application stricte de ces prescriptions est indispensable afin d'exclure tout risque sanitaire grave pouvant entraîner des dommages à la santé publique et/ou des risques de pollution environnementales. Le non respect de la loi peut entraîner selon la gravité des faits des sanctions allant jusqu'au pénal.

*\*Le formulaire peut être retiré auprès de la mairie ou via le site internet du ministère de l'Écologie, du Développement Durable, des Transports et du Logement, conformément au décret n°2008-652 du 2 juillet 2008*

Pour toutes vos questions, contactez les services techniques au 04 94 08 98 22.

**La réalisation de forage permettant d'utiliser l'eau souterraine séduit de nombreux particuliers. Cependant, de nombreuses précautions sont à prendre et dépendent d'une réglementation stricte !**

## Plante du mois

### Acca sellowiana

*FEIJOA ou GOYAVIER DU BRÉSIL*

Arbuste à feuillage persistant vert grisâtre à revers blanchâtre.

Fleurs blanches et rouges en juin juillet, suivies de fruits comestibles savoureux et riches en vitamines C.

Hauteur : 2 à 3 mètres

Largeur : 1 mètre

Supporte la sécheresse et le calcaire.

Plante préférant les sols souples et assez profonds

### Conseils de jardiniers...

- Placez à l'abri du froid les plantes cultivées en pot après avoir réduit les arrosages et éliminé une partie du feuillage.
- Semez les pois, fèves, radis et carottes dans les potagers.
- Coupez les fleurs fanées des rosiers et des arbustes pour les alléger.
- Composez les décors d'automne avec les chrysanthèmes, les choux d'ornements, les cinéraires .
- Terminez la plantation des bisannuelles et des bulbeuses (tulipes, narcisses, jacinthes, crocus .....)
- Débarrassez les massifs de vivaces des branches et feuilles mortes et conservez les éléments les plus décoratifs.



# Les bienfaits de la lumière naturelle

**Ce mois-ci, le CLIPS s'intéresse à l'importance de la lumière au quotidien. L'automne est là, les jours raccourcissent, la lumière baisse : il faut particulièrement veiller à avoir un bon éclairage pour travailler dans les meilleures conditions.**



**V**oici quelques grands principes sur l'éclairage des lieux de travail qui peuvent même être appliqués à son domicile. Un bon éclairage est à la fois un élément de sécurité contre les accidents du travail mais aussi un élément important pour le confort visuel.

**Le CLIPS vous livre 6 conseils pour bien y voir :**

tous les rayonnements auxquels notre système visuel est sensible et avec lesquels il peut travailler dans de bonnes conditions. Cependant quand l'intensité n'est pas suffisante, il faut la compléter en fonction des besoins spécifiques de la tâche par un éclairage artificiel.

## **2 Assurer un éclairage suffisant**

En fonction de la nature des activités,

Pour les tâches ne nécessitant pas de perception de détails fins (déplacement dans une pièce, un couloir..) un éclairage d'environ 300 Lux est préconisé\*.

Dès lors que des détails fins doivent être perçus (lecture de textes), il faudra un éclairage de l'ordre de 500 à 1000 Lux.

Cette spécification en deux catégories a aussi un intérêt pratique. Dans le



## **1 Combinaison lumière naturelle et lumière artificielle**

Globalement la lumière naturelle, assurée par la lumière solaire pendant le jour, doit être privilégiée pour l'éclairage des locaux. Elle comporte

l'éclairage conseillé variera de manière importante. L'éclairage est mesuré par des appareils spécifiques (les luxmètres) et il est exprimé en Lux. Des recommandations ont été effectuées en fonction des tâches.

premier cas un éclairage général peut être suffisant.

Dans le second, un éclairage d'appoint, renforçant l'éclairage général sera nécessaire.

*\*300 Lux = 2 ampoules de 30 watts environ*



### 3 Eviter les contrastes trop importants dans le champ visuel

Un bon contraste est nécessaire pour bien percevoir un objet par rapport à son fond. Cependant des contrastes trop importants entre les différentes zones du champ visuel diminueront l'efficacité visuelle et le confort de réalisation de l'activité. Ainsi les écarts entre éclairage de la zone de travail et environnement ne doivent pas être trop élevés. On recommandera donc un plus grand nombre de luminaires de moindre intensité à un faible nombre plus puissant pour créer cet éclairage général.

### 4 Eviter l'éblouissement

L'éblouissement peut être créé directement par des sources lumineuses trop intenses dans le champ de vision ou par réflexion sur des objets, des surfaces du

plan de travail. Ainsi aucune source lumineuse non protégée ne doit apparaître dans le champ visuel de l'opérateur. Les parois brillantes sont à éviter !

### 5 Tenir compte des caractéristiques des personnes

Les besoins en éclairage sont non seulement fonction de la tâche à accomplir mais aussi fonction des caractéristiques des personnes elles-mêmes. Il faut notamment un éclairage croissant avec l'âge ! Ces caractéristiques personnelles impliquent que la personne puisse régler l'intensité des sources de lumière : si l'installation ne le permet pas, il convient de majorer un peu l'intensité lumineuse nécessaire habituellement à la tâche.

### 6 Tenir compte des couleurs

Les lampes à incandescence ou les tubes fluorescents, sources les plus communes de lumière artificielle, ne délivrent pas les mêmes rayonnements que la lumière naturelle. Or la perception des couleurs sera fonction des rayonnements émis par ses sources mais aussi réémis par les surfaces de notre environnement. Il faudra par conséquent tenir compte de ces deux éléments dans les activités où les tâches où la perception colorée est essentielle.

Ainsi ces aspects devront être particulièrement étudiés dans les travaux de peinture, d'inspection et de contrôle de tissus, d'imprimerie, de coiffure, de salle d'examen d'hôpital.

## INFO...FLASH INFO...

>14 novembre

### Journée mondiale du diabète

Touchant près de 280 millions de personnes, cette maladie du siècle concerne tous les pays du monde. Causé pour beaucoup par un régime alimentaire trop riche, le diabète entraîne de nombreuses pathologies. Protégez votre santé : mangez moins sucré et bougez plus !

### Sodas... buvez avec modération !

Alors que la taxe sur les sodas fait débat, il n'en reste pas moins qu'une canette équivaut toujours à 7 sucres. Pensez à limiter la consommation de boissons sucrées, notamment chez les enfants : le sucre apporté sous cette forme est beaucoup plus vite absorbé par l'organisme. L'eau est votre meilleure alliée santé ! Réservez les sodas pour des occasions ponctuelles et festives.

## La Recette du mois pour 4 personnes

### Chou rouge râpé Tarte au potiron et jambon Compote pomme-banane

#### Chou rouge râpé

- 1 Chou rouge
- 1 grosse échalote
- Sel, poivre, vinaigre de vin et d'huile d'olive

Après avoir rincé le chou à l'eau claire, le râper. Emincer finement l'échalote.

Assaisonner l'ensemble avec le sel, poivre, vinaigre et huile d'olive.

#### Tarte au potiron et jambon :

- 1 pâte brisée (rouleau) ou maison (250g de farine, 15cl d'eau tiède, 100g de beurre, 1 pincée de sel)
- 500g de potiron coupé en dés
- 4 tranches de jambon émincées
- 150g de gruyère râpé
- une béchamel : 500ml de lait, 25g de beurre, 50g de farine, une pincée de noix de muscade, sel et poivre.

**Béchamel :** Faire fondre le beurre à feu doux, à la casserole, y ajouter la farine et délayer progressivement avec le lait sans cesser de remuer jusqu'à ce que mélange épaississe.

Ajouter la muscade, saler et poivrer. Retirer du feu.

**Tarte :** Préchauffer le four à 180° puis y disposer les dés de potiron, le jambon et recouvrir l'ensemble de béchamel et de gruyère. Enfournier thermostat 6-7 pendant 35 mn.

#### Compote pomme-banane :

- 8 grosses pommes
- 1 banane

Eplucher les fruits et les faire cuire à la vapeur ou à la casserole à feu doux, jusqu'à ce que les pommes soient fondantes.

Mixer et réfrigérer le tout.

*Un menu original et équilibré avec les fruits et légumes de saison à un coût moyen de 2.50€ par personne.*



## Claudia Thérapeute

### en énergétique traditionnelle chinoise

**B**ien plus qu'un métier, c'est une véritable passion que partage Claudia avec les personnes qui viennent à sa rencontre.

Travailler le physique, le mental et l'émotionnel pour que l'esprit et le corps soient en harmonie, tel est le but d'une séance\*. Elle utilise les mots contre les maux et applique des techniques de médecines naturelles chinoises ancestrales : acuponcture, digitopuncture, moxibustion, tuinas (massages chinois) taï chi, chi kung ou encore diététique chinoise, le tout complété par de la phytothérapie et aromathérapie méditerranéennes. Que ce soit pour des douleurs musculaires, articulaires, troubles du sommeil, stress, troubles digestifs, bilan alimentaire ou encore un simple entretien pour vous préparer au changement de saison, n'hésitez pas à prendre rendez-vous avec Claudia.

*\*Séance prise en charge par les mutuelles ayant l'option complémentaire de santé en médecine naturelle.*

**Du lundi au samedi, de 9h à 18h - Espace Médical le Saint Marcel - 15 Rue Léon Gambetta  
06 44 03 13 14 – claudiamontariol@aol.com**



## La Table Gardéenne

**Nouveau :** le restaurant est désormais ouvert le dimanche midi en plus de tous les midis et le samedi soir, fermé le lundi.  
04 94 14 36 22 – 70 Rue Vincent Raspail.



## Bruno

### Coiffeur Créateur

**P**our les 20 ans du salon, une nouvelle ambiance chic et décontractée a vu le jour. A cette occasion, deux nouveaux concepts ont été créés : un bar à couleurs et un bar à ongles. Bruno, responsable du salon depuis le début "en ce qui concerne le bar à couleurs,

*il s'agit de colorations furtives aux pigments naturels, sans sulfates et sans parabènes. Sous forme de shampoings et masques avec concentrés de figes et kiwi, ces soins peuvent aussi bien être faits à domicile. Nous pratiquons également le lissage brésilien pour une raideur qui dure de 2 à 5 mois et le lissage japonais qui lui est permanent."*

Emilie nous explique : "Le bar à ongles vient des Etats Unis. Le principe est une pose en gel vernis avec french en 30 minutes pour 20€ et sans odeur d'acrylique. La gamme comprend des gels de modelage, colorés, brillants ou pailletés, ainsi que des agents d'adhérence. J'accorde une grande importance aux produits alliant sécurité et haute qualité pour la satisfaction de mes clientes."

Bruno et son équipe font des formations régulièrement afin d'être à la pointe des tendances. Enfin, notez que Bruno a reçu le titre de Maître Artisan en 2010. Une distinction qui vient récompenser sa carrière alimentée par sa passion, toujours présente au fil des années.

**Du mardi au samedi, de 9h à 18h – 52 Av. Marx Dormoy – 04 94 21 82 64**

# Révision de la liste électorale

L'inscription sur les listes électorales est un devoir civique, et résulte également d'une obligation légale en vertu de l'article L. 9 du code électoral.

Elle est indispensable pour pouvoir voter.

**Les demandes d'inscription peuvent être effectuées en mairie pendant toute l'année jusqu'au 31 décembre 2011 inclus.**

Elles doivent être déposées par les intéressés eux-mêmes. Toutefois, les personnes qui ne peuvent se présenter à la mairie peuvent adresser leur demande par correspondance à l'aide du formulaire prévu à cet effet, disponible en mairie, ou la faire présenter par un tiers dûment mandaté. Les inscriptions déposées en 2011 permettront de voter à compter du 1<sup>er</sup> mars 2012.

Tous les Français et les Françaises majeurs jouissant de leurs droits civils et politiques et qui ne sont pas déjà inscrits sur une liste électorale ou qui ont changé de commune de résidence doivent solliciter leur inscription.

Les jeunes Françaises et les jeunes Français qui auront 18 ans au plus tard le 28 février 2012 doivent prendre contact avec leur mairie, au plus tard le 31 décembre 2011, s'ils n'ont pas été informés par celle-ci de leur inscription d'office.

**Les ressortissants des autres Etats membres de l'Union Européenne peuvent demander à être inscrits sur les listes électorales complémentaires** au plus tard à cette même date.

Les citoyens de l'Union européenne résidant en France peuvent en effet prendre part aux élections municipales et aux élections des représentants français au Parlement européen.

**Les électeurs ayant changé de domicile à l'intérieur de la commune** sont invités à indiquer leur nouvelle adresse à la mairie pour permettre leur inscription sur la liste du bureau de vote auquel ils doivent désormais être rattachés, au plus tard à cette même date.

Chaque électeur devant justifier d'une attache avec le bureau de vote sur la liste duquel il est inscrit doit régulariser sa situation électorale à la suite de tout changement de domicile ou de résidence. **A défaut, il s'expose à être radié de la liste électorale en question.**

Les électeurs déjà inscrits sur une liste électorale n'ont aucune formalité à accomplir s'ils n'ont pas changé de domicile ou de résidence au sein de la commune.



## Publication des listes électorales

Les tableaux de rectifications apportées à la liste électorale de chaque commune à la suite des opérations de révision seront déposés le 10 janvier 2012 au secrétariat de chaque mairie et affichés aux lieux accoutumés pendant dix jours. Ils demeureront, durant cette période, à la disposition de tout électeur désireux d'en prendre connaissance.

## Pièces à produire lors de l'inscription

Tout demandeur doit apporter la preuve de sa nationalité, de son identité et de son attache avec la commune par :

- la présentation d'une carte nationale d'identité ou d'un passeport en cours de validité
- la présentation d'un avis d'imposition, quittances de loyer, d'eau, de gaz ou d'électricité, etc ou autres documents attestant de la qualité de contribuable.

**Renseignements : Service Population / Elections  
04 94 08 98 18**

## La Garde et le TGV : Qui suis-je ?

Attention... top : "je me bats pour que la future gare LGV du Var soit à Toulon centre mais je communique à grands frais pour que les voies du LGV ne passent pas par le Coudon. Etant maire de La Garde, je communique aussi pour que le plan de La Garde soit préservé. Qui suis-je ? "

Un indice : je serais un peu acrobate ?

Monsieur Masson, vous avez voulu une gare LGV à Toulon, vous avez voulu que les rails ne passent pas par le Coudon ? Alors vous avez œuvré pour que la ligne LGV traverse le plan de La Garde, notre poumon vert. Mais vous communiquez coûteusement sur l'aménagement du plan pour le préserver. Est-ce bien responsable, tant de contradictions ?

Selon votre casquette (Maire, Conseiller Général, Vice-président de l'agglomération, etc.), vous communiquez sur une chose et sur son contraire. Mais le projet de LGV se concrétise et les gardéens vont découvrir l'ampleur des dégâts. La communication n'est pas une réponse à leurs attentes.

Nos propositions : Toulon et Hyères doivent avoir le TGV, et elles l'ont déjà. Nice peut être reliée à Paris en passant le long de l'A8 (Brignoles, Aix). C'est cohérent en terme d'écologie et d'économie car l'A8 est déjà un couloir de nuisances sonores. Et financièrement, aller de Nice à Paris en passant par Toulon est absurde mais en longeant l'A8, le trajet est plus court.

*Des gardéens nous demandent de faire savoir qu'il y a un grand malaise en mairie suite aux embauches de proches des élus de la majorité municipale (conjoints, enfants, petits enfants) et cela semble choquer.*

*De même, on entend parler de possibles surcoûts du parking Gérard Philipe auxquels il fallait s'attendre si on avait écouté les anciens gardéens qui connaissent bien le rocher et sa dureté. Et maintenant, il faudra bien payer. Nous reviendrons sur ces sujets.*

Joël CANAPA, Conseiller Régional  
Frédéric FETIS - Sophie CARRAL REYNAUD  
Patrick GRUAU - Monique THOMAS  
Bernard GULLO - Hélène MONNIE - Manuel FALASCHI

## Rechute canapiste

Bien entendu, nous ne nous attendons pas à ce que l'opposition se réjouisse que la ville soit passée en 10 ans du rang de 3ème ville la plus imposée du département à la 41ème place du même classement (établi annuellement par Var Matin). Bien entendu, nous n'espérons pas davantage qu'elle signale que, malgré la crise internationale, les investissements demeurent solides et la dette maîtrisée. Bien que tous les indicateurs objectifs soient au vert, elle ne donnera pas quitus de saine gestion à la majorité. Ses humeurs aigries et sa volonté de désinformation sont autant d'autres indicateurs que la commune suit sereinement son petit bonhomme de chemin. Plus la ville se porte bien, plus l'opposition est au fond du gouffre, insurmontable paradoxe de l'esprit « démocratique » de nos concurrents malheureux.

Ils tentent donc d'instiller une rumeur de dépassement budgétaire à propos du parking. « On entend parler de possible surcoûts », la formule est tellement prudente et floue qu'il est clair que même son rédacteur n'y croit pas ! Du reste, est-ce bien sérieux pour des élus de la République d'écrire de telles choses ? Les élus de l'opposition sont sensés (ils devraient !) assister aux commissions municipales. Ils ont donc la possibilité d'être correctement informés. Pourquoi inventer des « on dit » ? Mauvaise foi ou incompetence ? Un chantier d'une telle envergure a ses aléas. Il y a des plus value, des moins value, c'est bien pour cela que la ville a opté pour un marché forfaitaire qui lui offre un maximum de garanties.

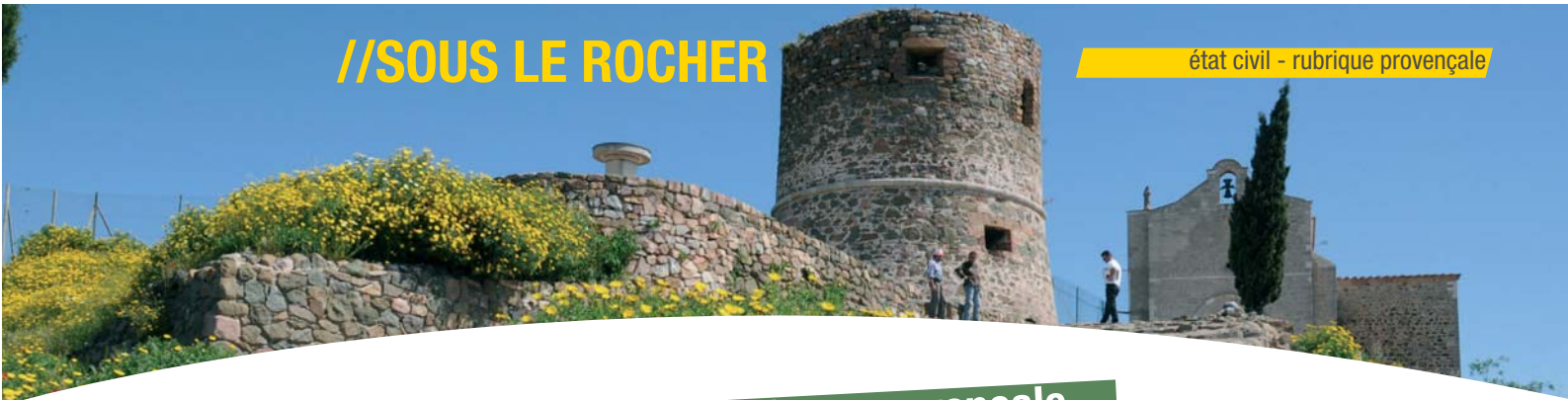
S'agissant des recrutements municipaux, les faits sont on ne peut plus clairs et objectifs également. Chaque agent est choisi par une commission de recrutement. L'ensemble des embauches des collectivités locales sont soumises au contrôle de légalité de la préfecture. Depuis 2001, aucune remarque n'a été formulée par les services préfectoraux. Doit-on douter de leur manque de compétence ? De vigilance ? Doit-on douter de l'efficacité du système des concours ? Les propos de l'opposition sont outranciers et outrageants pour les agents publics ! De surcroît, elle n'a pas le courage de les assumer (« des gardéens nous demandent... »), quelle classe !

Quant à la LGV, le Plan sera préservé ! Si l'opposition s'agite c'est uniquement pour pouvoir dire plus tard que c'est grâce à elle... Sans blague ?

# La Garde

/// Expression des groupes d'élus du conseil municipal





## Rubrique provençale par Jaume Couloubrié

### Vive les mariés !

*Nous avons le plaisir  
de vous annoncer le mariage de :*

#### En septembre :

Nathalie Ollier et Louis Bruno le 24.

#### En octobre :

Adélie Jenner et Gil Chabot le 1<sup>er</sup>  
Christel Lopez et Benjamin Mennechet le 1<sup>er</sup>  
Carole Micallef et Kévin Serve-Catelin le 8  
Bouchra Anaba et Mustapha Bakhril le 15.

### Bonjour les bébés

*Nous avons le plaisir  
de vous annoncer la naissance de :*

**En septembre :** Kaina El Guarrab le 18 - Zoé Brunel le 19 - Clément Patte le 22 - Sara L'Hamdouchi le 26 - Alexis Chéron le 27 - Lou et Zoé Canale le 27 - Jayson Morin le 28.

**En octobre :** Jules Dubar le 1<sup>er</sup> - Léa Laville le 2  
Nolan Inaudi le 3 - Chamsddine Toumi le 3  
Hailée Marceline le 7 - Claire Genthon le 9  
Rayan Bellechgar le 10 - Léa Dridi le 10  
Antoine Anselmetti le 12 - Zakia Boukaoud le 12  
Maxime Charozé le 12 - Anaé Lafarge le 13.

### Un livre dans le berceau

*La médiathèque est heureuse d'offrir  
aux nouveau-nés leur premier livre  
(présentez-vous munis  
du livret de famille).*

### Ils nous ont quittés

*Nous présentons nos condoléances  
aux familles et amis de :*

#### En septembre :

Lucie Carrillo née Marcos le 19  
Marianne Giroux née Theiller le 20  
Jean Kops le 20  
Marie Michel née Ferry le 20  
Germaine Poletti née Audibert le 21  
Patrick Marlin le 22  
Marie-Thérèse Zamora née Cresta le 22  
Lucienne Gautier née Maxio le 28  
Eliane Croayne le 29  
Chantal Vigouroux le 29  
Vincent Saez-Hernandez le 30  
Frédéric Sauvair le 30.

#### En octobre :

Hichem Benbrika le 2  
Joseph Sappe le 5 - Rose Deidier née Eliot le 5  
Marie-Louise Michavila-Fonol née Durand le 6  
Aimée Vigneau née Miss le 6  
Slave Atanasov le 7  
Ginette Villa née Joyeux le 9  
Mohamed Cheboua le 12  
Denise Giton née Asencio le 12  
Guy Monnier le 16

### ESTIÉU INDIAN, O BEL AUTOUNO PROUVENÇAU ?

**S**i saup bèn que lei bias de dire soun aro uno questien de modo. Encuei d'ùnei pouadon pas vous parla, sènso faire de gest emé doui det dei douas man coumo pèr metre sei dire entre guihéumet. Vo encaro de dire de-longo de mot coumo "es pas évident" vo "en mume tèms" vo encaro "l'a ges de soucit" qu'a remplaça "l'a ges de proublèmo".

E encaro pàssi sus d'espresien coumo "acò mi quifo" ! Vèrbi "quifa" que vòu dire que quauca-rèn agrado. D'ùnei vous afourtiisson qu'acò es l'evolucien nourmalo d'uno lengo, e que fau si li acostuma. Vouàli bèn, mai quand mume mi crèsi que la lengo pòu evolua sènso que sièche besoun de l'estroupia, vo d'emplega de mot estrangié vo inventa e que vènon de sabèn pas mounte.

Acò di, l'a despresien que vous dounon, de còup que l'a, l'enterigo. Aro poudèn plus agué uno bello rèire sesoun, vo tout simplamen un bel autouno coumo n'avèn souvèntei-fes agu en Prouvenço, sènso entendre dire qu'es "l'estiéu indian". Sabiéu pas qu'en Prouvenço l'avié d'indian coumo au Canada mounte dien aquelo espresien quand l'estiéu s'esperlongo, avans de si muda en un ivèr tras que marrit'!

Alor qu'au nouastre es un autouno nourmau tout plen de bèllei journado ensouleiado, quouro fa tant bouan de si proumena dins lei bouas, au moument que leis aubre si vestisson de fueio acoulourido à noun sai.

Assajas d'ana dins la fourèst de Santo Baumo, vèire toumba lei fueio dei faiard que fan coumo uno plueio d'or en voulastrejan dins l'èr linde e pur. Mi nèn dirés de novo, que siéu segur que nèn serés esmeraviha. Anas en bousco de pignen perfuma pèr la farigoulo en furnant dins la moufo vo en trepejan dins lei fueio mouarto, e qu'embaumaran vouasto sieto quand vous nèn coungoustarés. Sènso parla de la mar qu'es tant bello au mes de setèmbre e d'òutobre, e qui si li poudèn encaro bagna quand lei touristo soun entourna au siéu. Acò cresès-mi, es rèn autre qu'un bel autouno Prouvençau, e leis indian li soun pèr rèn !

### ÉTÉ INDIEN, OU BEL AUTOMNE PROVENÇAL ?

On sait bien que les façons de parler sont maintenant question de mode. Aujourd'hui, certains ne peuvent pas vous raconter quelque chose, sans faire un geste avec les doigts des deux mains comme pour mettre leurs mots entre guillemets. Ou encore de dire sans cesse des mots comme "ce n'est pas évident" ou "en même temps" ou encore "il n'y pas de souci" qui a remplacé "il n'y a pas de problème".

Et encore je passe sur des expressions comme "ça me kiffe" ! Ce qui veut dire que quelque chose vous convient. Certains vous affirment

que c'est l'évolution normale d'une langue, et qu'il faut si habituer.

Je veux bien, mais quand même je crois que la langue peut évoluer sans qu'il soit besoin de l'estropier, ou d'employer des mots étrangers ou inventés et qui viennent d'on ne sait où.

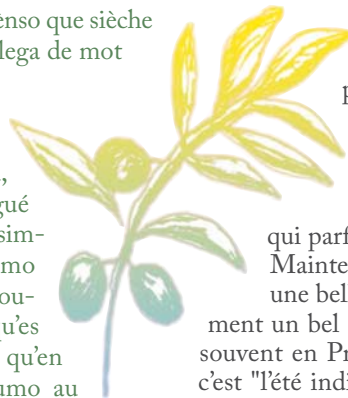
Cela dit, il y a des expressions qui parfois font grincer les dents.

Maintenant nous ne pouvons plus avoir une belle arrière saison, ou tout simple-

ment un bel automne comme nous en avons souvent en Provence, sans entendre dire que c'est "l'été indien". Je ne savais pas qu'en Provence il y avait des indiens comme au Canada où on emploie cette expression quand l'été se prolonge, avant de se transformer en un hiver plus que rigoureux ! Alors que chez nous c'est un automne normal plein de belles journées ensoleillées, quand il fait si bon se promener dans les bois, au moment où les arbres se couvrent de feuilles colorées. Allez donc dans la forêt de la Sainte-Baume, voir tomber les feuilles des hêtres qui font comme une pluie d'or en volant dans l'air transparent et pur. Vous m'en direz des nouvelles, je suis sur que vous en serez émerveillés.

Allez en quête de champignons parfumés par le thym, en farfouillant dans la mousse, ou en foulant les feuilles mortes. Ils embaumeront votre assiette quand vous les dégusterez.

E la mer qui est si belle au mois de septembre et d'octobre, et dans laquelle on peut encore se baigner quand les touristes sont rentrés chez eux. Tout cela croyez-moi, ce n'est pas autre chose qu'un Bel Automne Provençal, et les indiens n'y sont pour rien !



# CINÉMA LE ROCHER

5€  
plein tarif



## CINEMA(S) D'EGYPTE Samedi 12 novembre

### MICROPHONE

Ahmad Abdalla/Egypte/2011/2h/VO

Avec Khaled Abol Naga, Menna Shalabi, Yosra El Lozy  
En présence du réalisateur

### 18 JOURS

Egypte/2011/2h05/VO

Programme de courts métrages réalisés par 10 réalisateurs confirmés ou de la nouvelle génération, 10 points de vue sur la révolution égyptienne du 25 janvier 2011 au 11 février 2011.

### LE FACTEUR

Kamal Hussein/Egypte/1968/1h52/NB/VO

Avec Mia Remmal, Aziz Saâdallah, Mohamed Tsouli, Rami Latif,



### 2001, L'ODYSSEE...

Rétrospective Kubrick/USA/1968/2h21/VO

Avec Keir Dullez, Gary Lockwood, William Sylvester, ...  
Du 24 au 27 novembre  
Jeudi 24 à 18h – vendredi 25 à 21h  
dimanche 27 à 18h30



### THE ARTIST

Bertrand Bonello/France/ 2011/2h02  
interdit -12 ans

Avec Jean Dujardin, Bérénice Bejo, John Goodman, ...  
Du 27 au 30 octobre  
Jeudi 27 à 18h et 21h  
Vendredi 28 à 18h15 et 21h  
Dimanche 30 à 16h et 19h



### FULL METAL JACKET

Rétrospective Kubrick/USA/1987/1h56/VO/

Int - 12 ans Du 17 au 20 novembre  
Avec Matthew Modine, Vincent d'Onofrio, R. Lee Ermey,  
Jeudi 17 à 18h30 + Débat - 2<sup>e</sup> soirée "7<sup>e</sup> Art"  
Vendredi 18 à 21h  
Samedi 19 à 18h15



### THE SHINING

Rétrospective Kubrick/USA/1980/2h26/VO  
Int - 12 ans

Avec Jack Nicholson, Shelley Duvall, Danny Lloyd, ...  
Du 3 au 6 novembre  
Jeudi 3 à 18h - Vendredi 4 à 21h  
Dimanche 6 à 18h30



### POLISSE

Maiwenn/France/2011/2h07

Avec Karin Viard, Marina Foïs, Joey Starr, ...  
Prix du Jury Festival Cannes 2011  
Avertissement : Des images peuvent heurter  
la sensibilité des spectateurs  
Du 17 au 20 novembre  
Vendredi 18 à 18h15  
Samedi 19 à 15h30 et 21h  
Dimanche 20 à 16h et 19h



### L'EXERCICE DE L'ETAT

Pierre Schoeller/France/2011/1h52

Prix Fipresci de la critique internationale  
Avec Olivier Gourmet, Michel Blanc, Zabou Breitman...  
Du 1<sup>er</sup> au 4 décembre  
Vendredi 2 à 18h30  
Samedi 3 à 15h15, 18h15 et 21h  
Dimanche 4 à 16h

Plein tarif : 5€ - Tarif réduit : 4€ (étudiants, groupes...)  
Carte cinéma non nominative : 40€ les 10 séances (1 spectacle saison du rocher offert)

## CINÉMA LE ROCHER

Avenue Marx Dormoy - 83130 La Garde  
Service culturel : 04 94 08 99 34 - www.ville-lagarde.fr